



Foma s.p.a. a socio unico

Via Kennedy, 20
25020 Pralboino (Brescia)
cod. fiscale n. 00290710177
partita iva n. IT00550630982
Iscr. Reg. Imp. BS 00290710177
mecc export BS 000080

tel. +39 +30 9954378-70-79
telefax +39 +30 9954390
e-mail: foma@foma.it
internet: http://www.foma.it
PEC: fomaspa@pec.it

Società soggetta a direzione e coordinamento di
EMMEFIN Srl con sede in Brescia
Cod. Fisc. e P.IVA 02853450985
R.E.A. Bs 483685

DDT - Documento di Trasporto (D.P.R 14/08/96 N° 472)

Numero / Number	Data / Date
2026 - 1P 001318	23/02/2026

Causale trasporto

1IV - Vendite Italia Pralboino pressofusi

Codice Fornitore

Destinazione
MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 - MODUGNO - BA
IT - Italia

Destinatario

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 - MODUGNO - BA
IT - Italia

000265

5016362658

Codice articolo / Descrizione / Note

Vs. ordine: 550004767301 del 01/01/2024

Ns. ordine: 20241P 000207

		UM	Quantità	UM	Quantità
1PV39750103	SIRIUS CARRIER PLATE 401 M0169238 -ind. c/3	NR	252,00	KG	365,00
1PV39750103	SIRIUS CARRIER PLATE 401 M0169238 -ind. c/3	NR	252,00	KG	365,00
1PV39750103	SIRIUS CARRIER PLATE 401 M0169238 -ind. c/3	NR	168,00	KG	245,00
1IMVCN115	Contenitore RL-KLT 4280 - TBA-550536	NR	96,00		
1IMVCN120	Coperchio KLT - TBA - 550525	NR	96,00		
1IMVCN119	Pedana TBA - 550500	NR	8,00		
1IMVCN121	Coperchio pedana TBA - 550528	NR	8,00		
1IMVCN133	SEPARATORE TBA-507217 Sirius - 3975 - Carrier Plate	NR	96,00		

Origine e produzione merce: Made in Italy

KUEHN + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 FEB 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Rif. ns. documento: 2026/1P 000222

Peso Lordo (Kg) 1.342,00	Peso Netto (Kg) 975,00	Peso Netto Alluminio (Kg) 975,00
Porto FCA Incoterms2020 Foma Pralboino	Aspetto esteriore CASSE SU PALLET	Nr. Colli 8
Spedizione VETTORE	Data / ora inizio trasporto 23/02/2026	Firma conducente
Vettore 1 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERNATIONALE SPEDITION KG JENS SCHWEITZER CARL-BENZ STR. 23 71634 - LUDWIGSBURG - D	Vettore 2	Timbro o firma del destinatario
Timbro e firma vettore	Targa mezzo LBSC622	

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

**Auszufüllen unter Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA Via DEI CILIMINI 4 72026 - MODUGNA - BA			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Gottfried Gmünder & Co. Industriestraße 13 Gottfriedstraße 22 D-72026 Modugno Tel. 080 92 12 12 12		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 72026 MODUGNA - BA Land/Pays I			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 72026 MODUGNA (BA) Land/Pays I Datum/Date 23.12.26			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT 17001314-1316-1318-1320					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros N° 32 BAKU N° 24 CROCE SPALCO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique
					11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7696 3945 13641
					12 Umfang in m³ Cubage m³
UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etablie à am le 23.12.26 Via dei Circoli 100 - 72026 Modugno (BA) 25 FEB 2026			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					

NEDERLANDS TEKST

1. Afzender (naam, adres, land)
2. Geadresseerde (naam, adres, land)
3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen
Plaats
Land
4. Plaats en datum van inontvangstneming der goederen
Plaats
Land
Datum
5. Bijgevoegde documenten
6. Merken en nummers
7. Aantal colli
8. Wijze van verpakking
9. Juiste vervoersnaam *
10. Statistisch nummer
11. Bruto-gewicht in kg
12. Volume in m³
13. Instructies afzender (douane- en andere formaliteiten)
Speciale voorschriften
14. Remboursement
15. Frankeringsvoorschrift
Franco
Niet franco
16. Vervoerder (naam, adres, land)
17. Opvolgende vervoerdes (naam, adres, land)
18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
19. Te betalen door: Afzender, Geldsoort, Geadresseerde
Vrachtprijs
Kontingen
Saldo
Supplementen
Bijkomende kosten
Verscheidene
Totaal te betalen
20. Speciale overeenkomsten
21. Opgemaakt te..... de
22. Handtekening en stempel van de afzender
23. Handtekening en stempel van de vervoerder
24. Ontvangst goederen Datum
de.....
Handtekening en stempel van de geadresseerde

In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 imbegrepen en 21+22. De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder.

* Bij gevaarlijke goederen moet in de laatste regel van de rubriek het navolgende worden aangegeven: UN-nummer, nummer van het vervoersdocument en verpakkingsgroep. Zie voor goederen van de klasse 1 en 7 de speciale documentatie van ADR deel 5.4.1.1.1.

TRADUZIONE ITALIANA

1. Speditore (Nome, Indirizzo, Nazione)
2. Destinataro (Nome, Indirizzo, Nazione)
3. Luogo previsto per la consegna della merce
Luogo
Nazione
4. Luogo e data del ritiro della merce
Luogo
Nazione
Data
5. Documenti allegati
6. Marche e numeri
7. Numero dei colli
8. Tipo di imballaggio
9. Designazione ufficiale di trasporto *
10. Numero statistica
11. Peso Lordo
12. Cubaggio m³
13. Istruzioni dello spediteore (formalità doganali ed altre)
Disposizioni speciali
14. Rimborso
15. Prescrizione di affrancazione
Porto franco
Porto assegnato
16. Trasportatore (Nome, Indirizzo, Nazione)
17. Trasportatori successivi (Nome, Indirizzo, Nazione)
18. Riserve ed osservazioni dei trasportatori
19. Da Pagare: Lo spediteore, Moneta, Il destinatario
Prezzo del trasporto
Riduzioni
Totale
Spese supplementari
Spese accessorie
Varie
Totale da pagare
20. Convenzioni particolari
21. Redatto a..... il.....
22. Firma e timbro dello spediteore
23. Firma e timbro del trasportatore
24. Ricevimento merce data
il.....
Firma e timbro del destinatario

A riempire sulla responsabilità del spediteore 1-15 compreso e 21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere riempite dal trasportatore.

* Per merci pericolose, nell'ultima riga della rubrica è necessario specificare: il numero UN, il numero di modello del foglio di pericolo ed il gruppo di imballaggio. Merci di classe 1 e 7: si veda la documentazione speciale ADR parte 5.4.1.1.1.

ENGLISH TRANSLATION

1. Sender (name, address, country)
2. Consignee (name, address, country)
3. Place of delivery of the goods
Place
Country
4. Place and date of taking over of the goods
Place
Country
Date
5. Annexed documents
6. Marks and Nos
7. Number of packages
8. Method of packing
9. Official transport designation *
10. Statistical number
11. Gross weight in kg
12. Volume in m³
13. Sender's instructions (Customs and other formalities)
Special regulations
14. Reimbursement
15. Directions as to freight payment
Freight paid
Freight to be paid
16. Carrier (name, address, country)
17. Successive carriers (name, address, country)
18. Carrier's reservations and observations
19. To be paid by: Sender, Currency, Consignee
Carriage charges
Reductions
Balance
Supplem. charges
Other charges
Miscellaneous
Total to be paid
20. Special agreements
21. Established in.....on.....
22. Signature and stamp of the sender
23. Signature and stamp of the carrier
24. Goods received Date
on.....
Signature and stamp of the consignee

To be completed on the sender's responsibility 1-15 including 21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

* In case of dangerous goods mention on the last line of the column the UN number, label number and Packing Group. Goods from class 1 and 7: see special Documentation demands in ADR, Part 5.4.1.1.1.

DANSK OVERSAETTELSE

1. Afsender (navn, adresse, land)
2. Modtager (navn, adresse, land)
3. Varens leveringssted
sted
land
4. Sted for varens overtagelse
sted
land
dato
5. Vedlagte dokumenter
6. Mærke og nr.
7. Antal colli
8. Emballeringsmåde
9. Officielle godsbetegnelse *
10. Statistik nr.
11. Bruttovægt i kg
12. Rumfang i m³
13. Afsenders instruktioner (told- og andre formaliteter) Særregler
14. Betaling ved leveringen
15. Instruktioner vedrørende betalingen for transporten
Franko
Ufranko
16. Transportør (navn, adresse, land)
17. Efterfølgende transportør (navn, adresse, land)
18. Transportørens forbehold og bemærkninger
19. At betale af: afsender, mont, modtager
Pragtomkostninger
Fradrag
Saldo
Tillæg
Ekstra omkostninger
Diverse
I alt at betale
20. Særlige aftaler
21. Udfærdiget i..... den.....
22. Afsenders underskrift og stempel
23. Transportørens underskrift og stempel
24. Godset modtaget dato
den.....
Modtagerens underskrift og stempel

Nr. 1-15 incl. samt 21 og 22 udfyldes på afsenderens ansvar. De rubrikker, der er indrammet med optrukne linier, udfyldes af transportøren.

* Ved farligt gods skal der i rubrikkens sidste linje angives: FN-nummer, Fareseddelmønsternummer og pakkegruppe. For gods af klasse 1 og 7 se særdokumentation ADR del 5.4.1.1.1.